



# Periódico Independiente

AÑO I

SAN JOSE DE COSTA RICA, 26 DE ABRIL DE 1911

NÚM. 63

## LA EPOCA

Periódico Independiente

DIRECTOR:

LA SOC. "REGENERACION"

EDITOR-ADMINISTRADOR:

**LUIS CARTIN G.**

Oficina: 4ª Avenida Oeste, N° 491, cerca de La Merced.

Apartado de Correos N° 710.

Se publica los días miércoles y sábados.

La suscripción vale 50 céntimos el mes; el número suelto 10 céntimos.

## Talía Salazar R.

Sirve suscripciones a periódicos religiosos extranjeros y se hace cargo de pedidos de objetos referentes al Culto Católico.

## VENDO

Un terreno de doce manzanas, plantado de café en buen estado, sito en Santa Bárbara de Pavas.

San José, marzo 11 de 1911.

**Salomón V. Escalante.**

## Matías Trejos

Abogado y Notario

Oficina: Frente a la Casa Presidencial

## Sociedades de la Propagación de la Fe

### Y DE LA SANTA INFANCIA

Director recaudador de limosnas: Presbo. Agustín Blessing, Seminario Diocesano.

## Víctor Trejos

Abogado y Notario

Tiene su bufete en la casa de la señora doña Trina Trejos v. de Flores.

**HEREDIA**

## Presbo. R. de J. Valenciano

Canónigo

Habitación: 2ª Avn. Este N° 116. Apartado de Correo N° 351.

## CASA DE REFUGIO

Las buenas amas de su casa no deben ignorar que en la Casa de Refugio, fundada para servir de asilo a las niñas a quienes el abandono coloca muy cerca de la desgracia, se hacen toda clase de trabajos domésticos a precios equitativos: tales como lavados de ropa, costura de trajes interiores, zurcido de medias, toda suerte de remiendos y labores de mano.

Tortillas, pan, bizcochos, tamales, etc., dando encargo con anticipación.

Aprovechando esos servicios, ganan comodidades las señoras y favorecen una institución tan útil y moralizadora como esa.

La Casa de Refugio está situada en el antiguo local de La Reclusión.



## 250 REGALOS

Sorteados en combinación con LA LOTERÍA nacional, obsequiará mensualmente a sus clientes

## La Tienda de don NARCISO

En cada compra al contado daremos UN TIQUETE numerado, QUE UD. DEBE EXIGIR. Publicada LA LISTA OFICIAL DE LA LOTERÍA, daremos UN REGALO de:

₡50.00 a quien nos presente el Tiquete cuyo número sea igual al del PREMIO MAYOR DE LA LOTERÍA y

₡1.00 por cada uno de los TIQUETES cuyas dos últimas cifras sean iguales a las dos últimas cifras del Premio Mayor, referido.

Vea las condiciones en cada TIQUETE.

## LA OFICINA DENTAL DE Nicolás F. Meza

Se encuentra desde hace 27 años 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero ofrece dejar satisfechos a sus clientes.

## CERVECERIA TRAUBE

Fábrica de Cervezas, Hielo y Aguas Gaseosas

CERVEZAS

**Negra ESTRELLA, LAGER BIER, Doble y sencilla, Blanca y Negra**

REFRESCOS

**CREAM SODA, Ginger Ale, Limonada, Kola, Zarzaparrilla**

**Especialidad de la Casa: KOLA DOBLE y KOLA CHAM**

Los materiales que consume esta Fábrica son todos frescos y de primera calidad

## LA CANDREAL

Fuerza motriz eléctrica

PANADERIA. FABRICA DE CAFÉ MOLIDO. CACAO MOLIDO, CHOCOLATE.

COMPLETO SURTIDO DE MERCADERÍAS. PRECIOS REDUCIDOS.

## ANTONIO LEHMANN

Librería — Papelería — Imprenta — Encuadernación — Fábrica de sellos de hule

Suscripciones a Revistas y Periódicos de todo el mundo. Se atienden especialmente las órdenes por Correo. Única Agencia de la Máquina de escribir REMINGTON de escritura visible. Depósito de máquinas fotográficas Kodak y sus materiales. Apartado 147. Teléfono 40. San José y Limón.

## Casos y cosas

Supongan nuestros lectores que en el momento actual en que estamos con el alma en la boca por razón de empréstitos con los franceses, que no quieren auxiliarnos, sino negociar con nosotros, aunque el negocio nos favorezca á nosotros en bastante, según una opinión, y en casi nada según otra; cuando tenemos la satisfacción de nuestra deuda yankee como una espada de Damocles sobre nuestras cabezas; cuando la Secretaría de Fomento, con muy buen acuerdo, quiere fomentar la agricultura, echando á esa parte nuestras módicas y casi nulas economías, á estas horas decimos, vienen algunos órganos de la Prensa, de ése, que irrisoriamente llaman *vocero de la opinión pública y cuarto poder*, á externar la idea de que subvencione el Gobierno, la Compañía de Opera Lambardi que actúa en nuestro Coliseo; y ello porque la tal Compañía no se ha podido sacar el *clavito de oro* para llevar á su tierra.

Esto es una garrafal inconsecuencia!... pretender que el Erario Público sirva para llenar los bolsillos de las compañías de Teatro fracasadas, cuando tenemos deudas, cuando hay tanto que arreglar y componer, cuando tan mal se paga á los maestros.... cuando se hacen recortes en el Presupuesto, con razones apremiantes.... Esto es criminal....

Y alegan que la Opera y el Teatro educan.... Sí; hace poco la Compañía de Du Bouchet de ópera ó zarzuela ó lo que fué, *educó* muy bien con las *perreries* de «La Corte de Faraón», «El Ratón» y otras piezas que servirían para educar en el arte del... *serrallo*....

No, señores *voceros de la opinión pública*: el dinero de los gobiernos ni puede ni debe emplearse en eso.

Para formar el gusto musical—que es lo único que por hoy puede educar este teatro moderno—sería cosa de formar un Conservatorio ó de subvencionar la Escuela de Música del Sr. Vargar Calvo y las Filarmonías de los pueblos (subvenciones suprimidas por economía).

Pero ¿Compañías de Teatro? ¿Qué nos importan? Si son para sólo unos pocos josefinos más ó menos desocupados y ricos?...

## De arte musical

Asistí el domingo 15 de los corrientes, Pascua de Resurrección, á la misa de doce en la Santa Iglesia Catedral, con el objeto de escuchar el «Ave María» compuesta por el profesor don Emilio León y que iba á cantar el tenor don Manuel Salazar con acompañamiento de órgano y orquesta.

El joven León tiene reputación bien cimentada como músico de vocación y escuela; he oído en distintas circunstancias algunas de sus composiciones musicales que son graciosas y tienen bastante inspiración y revelan al fiel discípulo de Euterpe que trae en la sangre la condición de músico como hijo que es del inolvidable Maestro Marcos León.

Del joven tenor Salazar, bastante ha dicho la prensa; y sus condiciones de voz son realmente un precioso don que le dió el Cielo: tiene un volumen de voz poderoso; su *tesitura* es liena en los tonos medios como en los agudos, y de una extensión envidiable; la escuela de práctica, en el teatro, le ha hecho un bien inmenso; y en ese campo tiene gran porvenir, con el mayor perfeccionamiento que seguramente adbuirirá.

Pagados estos tributos de justicia á los méritos del compositor y del cantor, quiero expresar con franqueza mi sentir con respecto á el «Ave María» ejecutada, considerándola desde el aspecto de *música y canto religioso*, puesto que fué «Ave María», cantada en la Santa Iglesia Catedral, durante la misa de doce, y estando el Santísimo expuesto.

La audición comenzó con una Gavota con movimiento de polka, género enteramente profano; y aun más, *reprobado* por los maestros del arte musical religioso; y por los maestros de órgano, como impropio de ese bellísimo instrumento, cuando se toca en los templos de Dios; y condenado con enérgicos anatemas por la Santa Iglesia Católica en repetidísimas ocasiones. Esta entrada, no más, me causó ingratisima impresión; y hube de decirme que en esa audición se trataba de lucir habilidad y gusto profano, con *pretexto de música religiosa*; de halagar oídos pervertidos é incultos en música religiosa, antes que de dar una audición de algo que estuviese al tanto de los cánones de la *reforma musical*, ni de las prescripciones de los grandes maestros de la misma, que se llaman Pedrell, Perosi, Botazzo, Ravello, Haller, Hartmann, Sthele y tantos otros astros radiantes de sublime inspiración, cuyas iluminaciones deben seguir cuantos pretendan dar audiciones de «música sagrada» en los templos de Dios, para que valgan aquellas y para no profanar éstos.

Una pieza de igual género «Gavota polka» terminó el acto. El «Ave María» como composición musical, es linda y revela á un músico; aunque tiene ciertas *reminiscencias* que le quitan mucho de originalidad, especialmente en los recitados y en una *cadencia* acompañada con flauta que tiene, no recuerdo si en el «Sancta Maria» ó al final. Pero esa composición, (perdónenos el joven León),—sería bellísima con una letra suave y tierna profana, pero jamás con las sublimes frases del «Ave María».

El carácter profundamente teatral con las *cadencias*, recitados y ejercicios de hábil vocalización que exige, lucirían y arrancarían aplauso, en una escena ó velada del Teatro Nacional; pero jamás, en la Iglesia, porque dicha composición, *nada nada* tiene ni de religiosa, ni de «Ave María»: á no ser que se sostenga la *mania ignorante* de creer que, todo lo que es tierno, sentimental, dulce y que derrite el corazón, es cosa religiosa y de iglesia: creencia insensata, propia de quien no conozca siquiera un tratadito elemental de música religiosa.

El canto estuvo bueno; el joven Salazar tiene brillante voz para el Teatro; pero ni tiene el gusto, ni con la escuela que ha tenido podrá, sin esclavizar sus tendencias, ajustarse al gusto de la *música religiosa*, grave, severa, viril, piadosa, que deja adivinar á el alma que ora llena de confianza, pero sin *nevramientos* ni *enfermisos* sentimientos.

El joven Salazar, para ser cantor de música religiosa necesita dedicarse varios años á profesar esa escuela, con un maestro competente en la materia: digo esto, porque creo que él con su bella voz, querría, en ese caso, ser un verdadero cantor de «música religiosa», cuya interpretación legítima requiere más delicadas condiciones que las exigidas para un cantor profano.

Quizá no se mire con buen agrado mi crítica; pero es la verdad que quienes se ofrecen al público para ser por él considerados, deben esperar que se les haga justicia en lo bueno y se les censure lo malo; aquello, para animarse; esto para corregirse. Así se estila en las sociedades cultas.

Dejar á los artistas con sus defectos, revelaría ignorancia ó descuido de parte de la sociedad en la cual ellos dan expansión á su genio.

La audición referida en Catedral, fué pues, para decirlo en pocas palabras, una bella profanación de la música religiosa y del templo de Dios; y esas profanaciones no deben, ni aplaudirse, ni autorizarse, ni tolerarse; deben censurarse enérgicamente, máxime cuando quienes las cometen tienen prendas y genio para entrar por la senda de la reforma moderna de música sagrada, en la cual están rayando más alto los maestros que la cultivan, que los mismos maestros de música profana.

Podría reponerse á esta crítica, el que sea yo tan severo, cuando en Costa Rica y ni aun en la Santa Iglesia Catedral se ha emprendido casi nada efectivo, en favor de la «música religiosa»: esta es una *tristísima* verdad: pero ello no es parte para excusar á *maestros y artistas*, que deben conocer el terreno que pisan y que intentando darnos una audición de «música religiosa» nos ofrezcan en cambio piezas, cantos y composiciones profanas, como religiosas; porque esto es incurrir en el desliz que señala el adagio castellano de: «darle á uno *gato por liebre*».

R. DE J. V.

## Del extranjero

*Seis Ministros masones.*—De los doce Ministros de que se compone el Gabinete francés, presidido por M. Monis, seis son masones. De este hecho se puede deducir cuáles serán sus intenciones y sus hechos con relación á los católicos en general y al clero en particular.

Y dice *La Semaine Catholique* de Toulouse, al publicar esta noticia:

«No es, pues, la República, sino la Masonería la que impera. Verdaderamente es vergonzoso que desde hace tantos años, treinta mil masones, subvencionados por la banca judía, impongan la ley á cuarenta millones de católicos. ¿Cuándo abrirán éstos los ojos y se resolverán á contarse y á gobernar?»

*Lo que eran y lo que son.*—Hace algunos años que monsieur Gazier, catedrático de la Universidad de París, al empezar su clase dijo:

«Hay aquí algunos alumnos que no deberían sentarse en esos bancos. Su irreverencia, su desprecio de las más elevadas ideas, su desdén á las reglas de composición y hasta sus faltas de ortografía los hacen indignos aun de ser bachilleres.

Aquí tengo una composición cuyo tema es «Dar su opinión respecto al discurso sobre Historia Universal de Bossuet», y en dicha composición se lee esta frase: «Bossuet puede gustar como á muchos les gusta el queso».

«¿Quién es, señores, el imbécil que se permite hablar así de Bossuet?»

«El imbécil, dice *La Semaine Catholique* de Toulouse, que publica la anterior anécdota, es... M. Steeg, quien gracias á su íntima amistad con M. Fallières y con M. Monis, actual Presidente del Consejo de Ministros, es hoy Rector de la Universidad de París.

«Se ignora si sabe ya apreciar mejor á Bossuet, pero seguramente le gustará el queso. ¿Y seguirá cometiendo las mismas faltas de ortografía?»

*El cepillo de la Buena Prensa.*—El infatigable Prelado de Jaca, apóstol entusiasta de la obra de la Buena Prensa, ha ordenado colocar en todos los templos de su diócesis, comenzando por su Catedral, cepillos en los sitios más visibles para que los fieles depositen las limosnas con que deseen contribuir al sostenimiento de la Prensa católica.

Merece elogios este nuevo rasgo de celo del señor Obispo de Jaca.

*Ejemplo digno de imitarse.*—Un vecino de un pueblo de la católica Navarra, recientemente fallecido, ha legado en su testamento al señor Obispo de Jaca la cantidad de 5.000 pesetas para que las emplee en información de la Buena Prensa. Dicha cantidad vendrá muy pronto á engrosar el capital permanente que para la Agencia de la Prensa Asociada se está formando por suscripción nacional en todas las diócesis de España.

Como se ve, las tenaces y hermosas propagandas del ilustre Prelado jacetano, comienzan á dar sus frutos, siendo de esperar que el magnífico rasgo de ese ejemplar católico navarro tendrá en todas partes, entre los adinerados y favorecidos por la fortuna, émulos é imitadores.

# Sobre el tabaco

(De Palmares)

A mi amigo A. C. B. doy las gracias por el honor que me hace en La Epoca del 8 del corriente, número 59, y ya que hay oportunidad, diré algo con respecto al asunto tabaco de que trata.

La escasez de tabaco en el presente año, la atribuyo al poco cultivo que se llevó á cabo el año anterior; y esta decadencia se debe á que en años anteriores gran parte de los palmareños vendieron sus tabacos tan baratos, que no dió para los costos á los agricultores. Yo que hasta ahora soy el que he sembrado más tabaco en Palmares, sé cuánto cuesta y á cómo se debe vender, para que quede alguna utilidad al cosechero.

Varios agricultores, en número de 18, previendo que en poco tiempo los palmareños no podríamos sembrar tabaco, vendiéndolo á precio tan barato como anteriormente y advirtiéndolo también, que el pueblo consumidor lo compraba á precio no barato, nos constituimos en «sociedad cosechera y expendedora» la que existe ya desde un año. Esta sociedad á más de los tabacos que cosechamos los socios, compra en gran cantidad á los palmareños, á buenos precios; y tiene su establecimiento en la esquina noreste del Mercado en San José, administrado dicho expendio por un socio, que atiende á los clientes con esmero. Allí se vende tabaco en rama y elaborado, al por mayor y al menudeo, á precios módicos, como lo demuestra la clientela que actualmente tenemos.

Nuestra aspiración es ganar poco, pero dar ensanche á la agricultura de tabaco y que el pueblo consumidor compre este artículo á precio moderado.

Creo que la obra emprendida continuará, Dios mediante, con entusiasmo y solidaridad. Así pues, á sembrar tabaco se ha dicho, porque el peligro para los cosecheros está conjurado.

JOAQUÍN L. SANCHO.

¡Muy bien por los Palmareños! que han entrado por el gran camino de redención social de las agrupaciones ó asociaciones proteccionistas de la agricultura; las que si se administran con exactitud y honradez y sin espíritu de división ó egoísmo dan por resultado el ensanche de los negocios, el mutuo apoyo y la defensa colectiva contra el *capitalismo* absorbente que monopoliza los productos de los pequeños agricultores.

El ejemplo de los prudentes agricultores palmareños deben imitarlo Grecia y San Pedro de Poás con el dulce; Santa Ana y Puriscal con el arroz y otros pueblos con el café y otros productos. "La unión hace la fuerza" y nosotros añadimos: "la unión hace la defensa de la agricultura" contra los explotadores y mercaderes de segunda mano.

## NOTAS

### Viaje.

El Ilmo. Sr. Obispo partió el lunes anterior en tren del Pacífico á la *Colonia Carmona* y las minas de *Abangares* en el Guanacaste. Va acompañado de los Sres. Preb. don Alejandro Porras y don José Calderón.

Utílsimas por demás son estas visitas del Ilmo. Prelado que entran según las prescripciones de la Iglesia Católica en el rol de la Administración de la Diócesis; pues mediante ellas puede el Jefe Ecco. apreciar inmediatamente los adelantos espirituales y también las necesidades y los retrasos del mismo orden en cada lugar.

### El

domingo anterior hizo bendecir una su casa nuestro particular amigo don Adriano Arié. Así se hace. Muchos cristianos olvidan tantas de esas hermosas y piadosas bendiciones que la Santa Iglesia Católica tiene para uso de sus fieles.

### Voló

al Cielo un bellissimo angelito llamado Hortencia, del hogar de los estimables señores don Adolfo Cañas y doña Celina Vargas, dejando sumidos en gran tristeza á sus cariñosos papás, á sus amantes hermanitos y á su madrinita que vivía encantada en ella.

¡Nuestra sincera condolencia!

### En

las cercanías de Santo Domingo de Heredia, varios vecinos dieron caza á un enorme tigre que tranquilamente reposaba á orillas de un río. La Srta. Mérida Barquero fué la que enteró al vecindario de la presencia de la fiera en esos contornos.

### Le

fué obsequiada, en la noche del lunes, una retreta, por la Banda Militar de esta Capital, al Sr. Encargado de Negocios de Nicaragua Sr. Rosales.

### Murió

asesinado en Poás, el jamaicano Enrique Walker. El caso ocurrió á las 10 p. m. del 22 (r) del actual, estando Walker en su casa, siéndole disparado el tiro desde el solar. Se tiene preso al presunto asesino.

### Enfermo

de gravedad encuéntrase en la ciudad de Alajuela el anciano General don Apolinar de Jesús Soto.

### Ha

ocurrido en Colón un nuevo incendio, quemándose 5 casas. Se esperan detalles del siniestro.

### Se

sintió un temblor de intensidad IV y breve duración el lunes 24 de los corrientes á las 5 y 45 min. de la tarde. A las 7 y 11 minutos p. m. del mismo día se sintió otro de intensidad II.

### Arte cristiano.

Muchas personas nos han preguntado quién es el artista que con tanta perfección refaccionó el cuadro del ábside de la Iglesia de la Soledad de esta capital y el decorado de estuco que se encuentra detrás del altar mayor de la misma, que había sufrido serios desperfectos en los temblores del año pasado. Con el mayor gusto complacemos á nuestros lectores: es el Sr. *Don Adriano Arié*, quien con la generosidad que le caracteriza, hizo aquellas refacciones gratuitamente.

La Junta Edificadora de dicha Iglesia, aprovecha esta ocasión para dar las gracias por este público medio al muy competente artista.

### Club Social.

Se disolvió el domingo próximo pasado.

### A

nuestros colaboradores y agentes que nos han enviado crónicas de Semana Santa, les manifestamos que para evitar resentimientos ha resuelto la Dirección de este periódico no publicar ninguna ni la de dichos actos en la Capital, por esta vez. Y en lo sucesivo, crónicas de fiestas, así religiosas como civiles solo se publicarán en resumen para dar campo en nuestro reducido espacio á artículos de interés general.

### Agradecimiento

A nombre de la señora viuda de don Blas Zamora, de mis hermanos y en el mio propio manifiesto por este público medio los mas sinceros agradecimientos á cuantos nos han dado muestras de condolencia por la muerte de aquel deudo querido.

De modo especial expresamos nuestra gratitud al distinguido Dr. Ernesto Flores por la solicitud recomendable que mostró en atender á don Blas en su última enfermedad.

JOSÉ RAMÓN SOLERA.

Heredia, á 25 de abril de 1911.

Por este medio damos las gracias á todos los que nos han acompañado en la dura pena con que el Cielo se ha servido probarnos últimamente.

*Simona de Sáurez é Hijos*

## LA MARIPOSA

Yo vi una mariposa  
que en raudos vuelos  
Vagaba entre las flores  
de campo ameno,  
y era tan bella  
Que envidiaba sus gracias  
Naturaleza.

Jamás el polvo inmundo  
manchó sus alas;  
Que entre rosas y lirios  
siempre habitaba;  
nunca su boca  
Gustaba sino el néctar  
de las corolas.

Mas un aciago día  
viendo á lo lejos  
De llama abrasadora  
el brillo pérfido,  
¡Ay desdichada! ...  
Tras él volando necia;  
¡muere en la llama!

Más que la mariposa  
puro y sencillo,  
Tan puro como un ángel,  
érase un niño,  
en cuya alma  
Como cristal celeste  
Dios se miraba.

Como preciosa perla  
dentro su concha,  
Cual gota de rocío  
sobre la rosa,  
tal era el niño,  
Que de su hogar hacía  
un paraíso.

Irradiaban sus ojos  
con luz divina,  
Cual fulgentes luceros,  
y se dormía,  
su ángel de guarda  
Historias de los cielos  
le relataba.

¡Edad de la inocencia!  
¿por qué tan breves  
Son tus hermosas horas?  
¿por qué no vuelven?  
¡Ay! "quién pudiera  
Trocar todos sus años  
por una de ellas!"

Como la mariposa,  
más tarde el niño  
Cediendo á los halagos  
falsos del vicio,  
tras él se lanza,  
Y, como ella... ¡infeliz! ...  
muere en la llama.

*Rómulo Díaz S. J.*

## Vendo caña para construcción.

**Domingo Rojas.**

En casa de una buena familia se alquila una pieza grande, propia para dos personas, con ó sin muebles. Allí mismo puede darse servicio de mesa. En esta oficina informarán.

## DE LA MULTITUD.

Que han usado nuestra preparación ó que la están usando en la actualidad, jamás hemos sabido de ninguno que no haya quedado satisfecho del resultado. No pretendemos nada que no haya sido ampliamente justificado por la experiencia. Al recomendarla á los enfermos no tenemos más que hacer referencia á sus méritos. Se han obtenido grandes curaciones y de seguro que se obtendrán muchas más. No hay y podemos asegurarlo honradamente, ningun otro medicamento, que pueda emplearse con mayor fé y confianza. Alimenta y sostiene las fuerzas del enfermo durante esos periodos en que falta el apetito y los alimentos no pueden digerirse. Para evitar las falsificaciones ponemos esta marca en cada botella de la



"Preparación de Wampolé" y sin ella ninguna es legítima. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, que extraemos directamente de los hígados frescos del bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Tomada antes de las comidas, aumenta el apetito, ayuda á la digestión, enriquece la sangre con elementos rojos y reconstituyentes y vuelve á los placeres y tareas del mundo á muchos que habian perdido ya toda esperanza. "El Sr. Doctor J. Izquierdo Brown, de Buenos Aires, dice: He usado la Preparación de Wampolé, y grandemente satisfecho de sus espléndidos resultados la he administrado á mis propios hijos, teniendo la satisfacción de haber obtenido un éxito que no habia podido conseguir con otras preparaciones." Basta una botella para convencerse y nadie sufre un desengaño con esta. De venta en todas las Droguerías y boticas del mundo entero.

## Panadería LA JOSEFINA

Comprad todos los artículos que ella suministra al público, porque son elaborados con sustancias puras y frescas.

Las levaduras son analizadas diariamente, lo que garantiza ante el público CALIDAD SUPERIOR.

La Zapatería Española  
DE MANUEL ESCORRIOLA

por la excelente calidad de sus materiales, por la competencia de sus operarios, por el esmero con que éstos ejecutan su trabajo, por la puntualidad en sus compromisos, y por la atención que dispensa á sus favorecedores.

Es la primera Zapatería del país.

## Dr. Rafael Calderón Muñoz

Médico Cirujano

Despacha en la "Botica Moderna" y tiene su casa de habitación al costado de la Iglesia de La Soledad.

## Oscar Herrera

Abogado y Notario

Despacha en su oficina, calle 2ª Sur N° 54

## Marciano Acosta

Abogado y Notario

Frente á la Corte de Justicia

## COLONIA "LA FLOR"

Situación.—En el alto de la Estación Peralta, 3.300 pies sobre el nivel del mar.

Clima.—Muy sano y fresco con una temperatura media de 20 grados centígrados (igual á San José) y abundante en aguas puras y cristalinas.

Productos.—Café, se cosecha hasta 30 fanegas por manzana. Caña de azúcar, 200 quintales por manzana. Maiz y frijoles, dos y tres cosechas por año. Papas en abundancia y superiores á las producidas en Cartago. Es entendido que su mayor ó menor rendimiento depende de la asistencia que al cultivo se le dé.

La Hacienda LA FLOR tiene todas las comodidades para el fomento de una colonia, pues además de su delicioso clima, proximidad al Ferrocarril (dos horas), correo diario, teléfono, teléfono; proximidad al pueblo de Santa Cruz y á las valiosas fincas de los señores Francisco Peralta, Juan Gómez, Francisco Carazo, Marcos Vargas, Nicolás Oreamuno, Manuel Echeverría, A. Luque, Miguel Guardia, Luis Fernández, J. Sacripanti y otros. Hay un pueblo ya establecido con su Comisariato, Panadería, Carnicería y en vía de construcción una escuela y una Ermita.

La Hacienda LA FLOR dará en arrendamiento gratuita y por el término de quince años á padres de familia que tengan dos ó más hijos hábiles para el trabajo, lo siguiente:

"Lote A" 15 manzanas compuestas de: 3 manzanas café en producción; 6 manzanas arables para el cultivo del café; 3 manzanas arables para el cultivo de caña; 1 manzana arable para el cultivo de cereales.

A los padres de familia ó empresarios que puedan disponer de seis ó más obreros se les dará lo siguiente:

"Lote B" 25 manzanas compuestas de: 5 manzanas café en producción; 10 manzanas arables para el cultivo del café; 10 manzanas arables para el cultivo de caña; 1 manzana arable para el cultivo de cereales.

Tanto los colonos ó empresarios que tomen los lotes "A" y "B" tendrán derecho á lo siguiente:

(a) Contrato por 15 años para la venta de su café y caña. (b) Casa de habitación. (c) Herramientas. (d) Leña para sus usos domésticos. (e) Potrero para dos animales vacunos ó uno caballo. (f) Anticipo de pasajes. (g) Crédito en el Comisariato á cuenta de sus cosechas.

Para mayor claridad de los colonos calcularemos lo que puede producir el lote más pequeño que es "A" de 15 manzanas.

Primer año. Producción de 3 manzanas de café á 10 quintales cada una, 30 quintales. Producción de dos manzanas de caña á 200 quintales cada una, 400 quintales. Producción de una manzana de cereales, 30 quintales.

Segundo año. Producción de 3 manzanas de café á 15 quintales cada una, 45 quintales. Producción de 5 manzanas de caña á 200 quintales cada una, 1.000 quintales. Producción de 1 manzana de cereales, 30 quintales.

Tercer año en adelante. 9 manzanas café 135, 5 manzanas caña, 1.000 quintales, 2 manzanas cereales 30 quintales.

Los gastos los calculará el colono, los que pueden ser muy bajos toda vez que el cultivo se hará con individuos de la familia.

Es bueno que los interesados se fijen en dos puntos importantes: 1—Que con el producto del café que se les da en producción pueden sembrar los terrenos arables; 2—Que pueden trabajar en la Hacienda dos ó tres días por semana.

Al colono que antes del plazo señalado haya concluido sus siembras se le dará una vaca.

Los contratos se harán ante un Notario Público.

Para más informes dirigirse en la Hacienda LA FLOR al Administrador ó en Heredia frente á la Plaza Nueva á su propietario,

Rafael Villafranca B.

## Calcule bien y será rico

Usted debe calcular lo que le cuestan los viajes, si hace su casa fuera de la ciudad: cuánto el médico si construye en lugar húmedo, y después calcule la ventaja que se le ofrece de construir en uno de los lotes que quedan detrás de la Segunda Sección de Policía, donde al mismo tiempo de estar dentro de la ciudad, tiene usted un terreno que aun en tiempo de temporal se le mantendrá seco, porque es de tierra colorada. Las condiciones de pago le permiten á usted adquirir la propiedad con el mismo desembolso que usted haría pagando alquiler de casa.

Máximo Chávez

SAN JOSÉ

SOLERA HERMANOS  
TIENDA EN HEREDIA

En ella se encuentran casimires de todas clases, zapatos de primera calidad, elaborados únicamente para su establecimiento; artículos de fantasía para regalos, zarzas americanas; todo á precios sin competencia. Visítela Ud. que quedará satisfecho. La amabilidad y buen trato es su mayor atractivo.

TALLER DE ESCULTURA RELIGIOSA  
HEREDIA

Se atienden con el mayor esmero las órdenes para la ejecución de imágenes talladas en madera y para el retoque y mejora de esculturas antiguas.

JOSÉ D. ZAMORA, Propietario

TIP. de SAN JOSÉ 4a. Avenida Oeste  
No. 491